

ITT

DIVISION PRODUITS GRAND PUBLIC

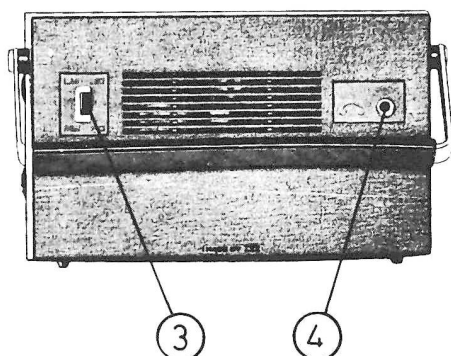
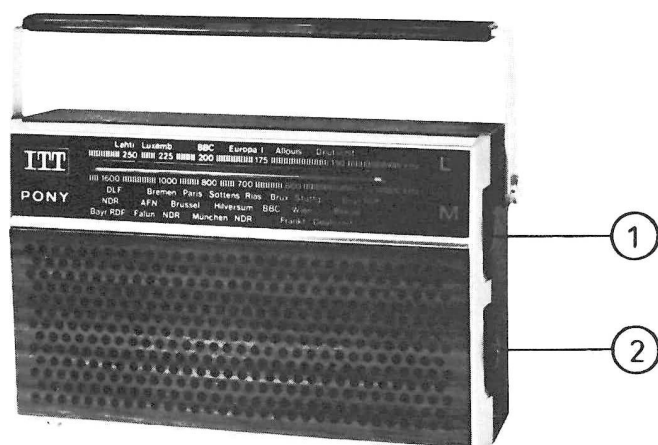
S.A.V

10/PONY 13/00

SERVICE DOCUMENTATION

NOTE TECHNIQUE : RADIO PORTABLE PONY 13

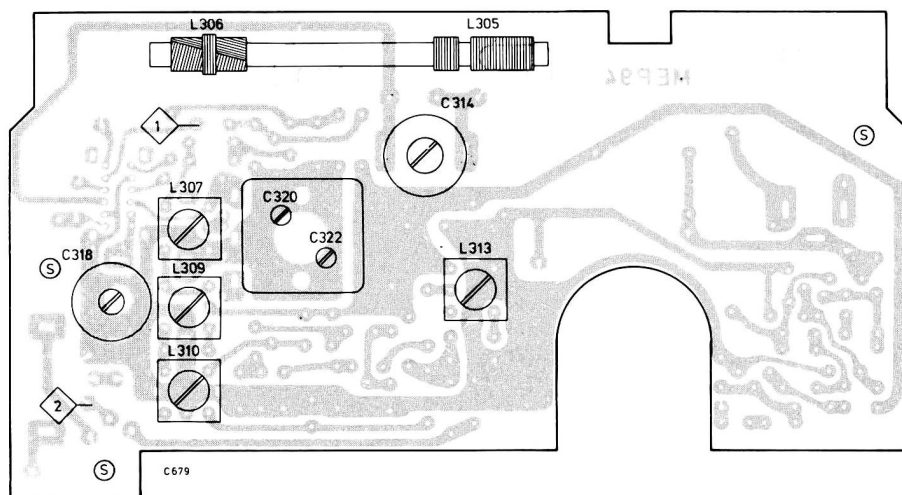
1975

**CARACTÉRISTIQUES****Équipement :**Transistors : 7
Diodes : 4**Gammes d'ondes :**PO = 510 à 1605 KHz 187 à 588 m
GO = 145 à 260 KHz 1152 à 2068 m**Recherche des stations :** Commande unique par molette.**Puissance nominale de sortie :** 400 mW**Alimentation :** piles 6 V (4 × 1,5 V type A6).**Circuits :** 5 AM FI 474 KHz**Antenne :** Cadre ferrite PO/GO**Haut-parleur** elliptique 60 × 90 mm
Z = 8 ohms**Prise écouteur** (prise Jack) avec coupure du HP incorporé — Z = 50 à 1000 ohms**Dimensions :** L = 167 mm, H = 97 mm,
P = 47 mm**Poids** = 0,5 kg**COMMANDES**

- 1 - Molette « recherche des stations »
- 2 - Molette « Arrêt/Marche » et « Volume sonore ».
- 3 - Commutateur PO/GO.
- 4 - Prise écouteur.

RÉGLAGE

NOTE : avant tout réglage, vérifier la tension d'alimentation (6 V en continu) et le courant total (15 mA sans signal d'entrée et avec volume sonore au minimum). Maintenir la puissance de sortie du générateur aussi basse que possible afin de prévenir toute action de CAG.

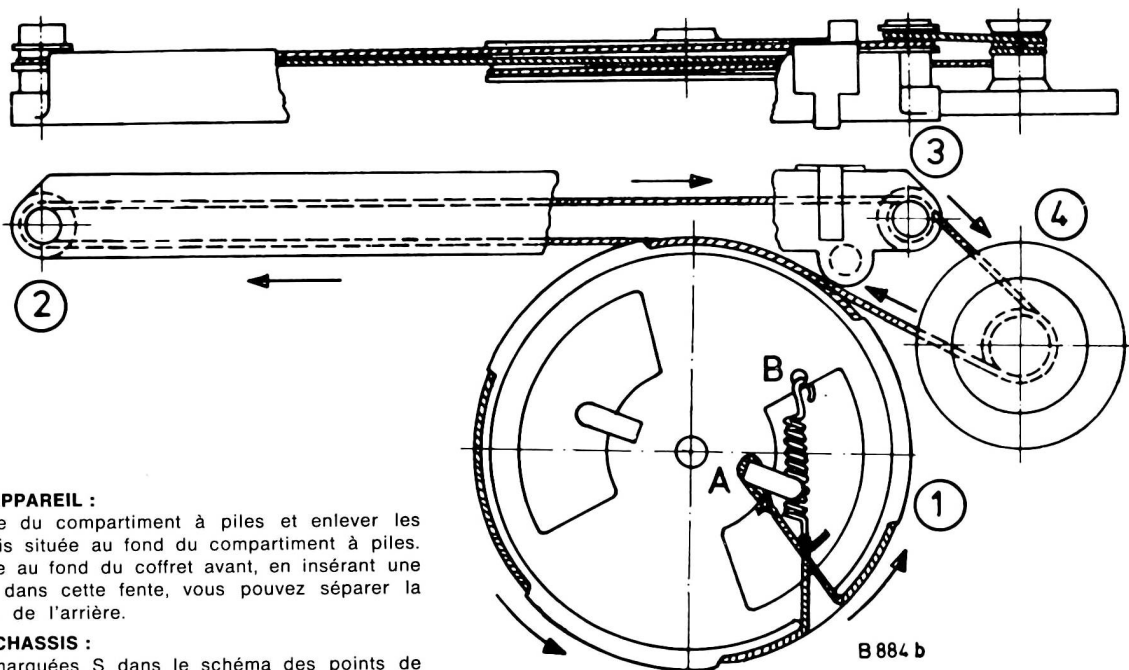


Réglages (2)

ORDRE DE RÉGLAGE	GAMME	AIGUILLE	GÉNÉRATEUR (1)		INJECTION DU SIGNAL	BOBINE A RÉGLER	AIGUILLE	GÉNÉRATEUR (1)		CONDENS. A RÉGLER	RÉGLAGE
			Fréquence	Modulation				Fréquence	Modulation		
FI	MW	1 000 kHz	474 kHz	AM 30 % 400 Hz	point test TP 1	L 309 L 310 L 313	—	—	—	—	Max. sortie
oscillateur PO	MW	extrême droite	510 kHz	»	par couplage inductif sur cadre ferrite	L 307	extrême gauche	1 605 kHz	AM 30 % 400 kHz	C 322	»
oscillateur GO	LW	—	—	»	»	—	extrême droite	145 kHz	»	C 318	»
entrée PO (cadre ferrite)	MW	600 kHz	600 kHz	»	»	L 305	1 400 kHz	1 400 kHz	»	C 320	»
entrée GO (cadre ferrite)	LW	155 kHz	155 kHz	»	»	L 306	250 kHz	250 kHz	»	C 314	»

1) signal générateur avec 60 ohms de sortie.

2) il est conseillé d'améliorer les réglages avec un wobulateur et l'oscilloscope, relier l'oscilloscope au point test TP2 ; Volume contrôle au minimum.



DÉMONTAGE

OUVERTURE DE L'APPAREIL :

Retirer le couvercle du compartiment à piles et enlever les piles. Dévisser la vis située au fond du compartiment à piles. Une fente est située au fond du coffret avant, en insérant une pièce de monnaie dans cette fente, vous pouvez séparer la partie coffret avant de l'arrière.

CHANGEMENT DU CHASSIS :

Enlever les 3 vis marquées S dans le schéma des points de réglage. Puis détacher le châssis de la partie avant.

MONTAGE DU CABLE D'ENTRAÎNEMENT :

Monter la roue d'entraînement sur l'arbre de transmission du condensateur variable dans la position indiquée par la figure (avec le condensateur variable en butée dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre). Accrocher le câble par un nœud sur la roue d'entraînement (1) en A. Passer le câble à travers l'encoche et après 1 demi-tour dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre, le passer autour de (2). Passer le câble sur (3), autour de (4) en effectuant 2 demi-tours, puis revenir en (1), effectuer 3/4 de tours autour de (1), passer le câble à travers l'encoche et l'accrocher avec le ressort au point B. Si besoin, délier le nœud du ressort, tendre le ressort et refaire le nœud.

SCHEMA

FCS9011E T301

FCS9011E T302

FCS9011F T303

FCS9011B T304

FCS6206 T307

FCS1978B T306

FCS6207 T308

• R326 47K FOR T306 FCS1978A
R326 56K FOR T306 FCS1978B

LW

MW

WELLENEREICHE	WAVE	BANDS
LW	145 - 260 kHz	2058 - 1152 m
MW	510 - 1605 kHz	588 - 187 m

SWITCHING DIRECTION
SCHALTRICHTUNG
SENS DE COMMUTATION

CIRCUIT IMPRIMÉ (vu côté cuivre)

The diagram shows the copper side of a printed circuit board (PCB) for a radio receiver. Key components and their locations include:

- Transistors:** T301 (Fe301), T302, T303, T304, T307, and T308 are distributed across the board.
- Diodes:** D303, D304, and D305 are located in the lower-left and lower-middle sections.
- Resistors:** Numerous resistors are labeled, including R301, R302, R303, R304, R305, R306, R307, R308, R309, R310, R311, R312, R313, R314, R315, R316, R317, R318, R319, R320, R321, R322, R323, R324, R325, R326, R327, R328, R329, R330, R331, R332, R333, R334, R335, R336, R337, R338, R339, R340, R341, R342, and R343.
- Capacitors:** Various capacitors are labeled, including C301, C302, C303, C304, C305, C306, C307, C308, C309, C310, C311, C312, C313, C314, C315, C316, C317, C318, C319, C320, C321, C322, C323, C324, C325, C326, C327, C328, C329, C330, C331, C332, C333, C334, C335, C336, C337, C338, C339, C340, C341, C342, C343, C344, C345, C346, C347, C348, C349, C350, C351, C352, C353, C354, and C355.
- Inductors:** L305 and L306 are located at the top of the board.
- Other Components:** A speaker is connected to the left side. A 6V battery symbol is at the bottom right. A component labeled 'C313' is shown in a dashed box.
- Labels:** The board is labeled 'MEP94-1' in the center.